

Supervisores: Por favor envíen o entreguen una copia de este mensaje a las personas en su área que no tienen acceso regular a una computadora.

Este mensaje en español se encuentra en: http://shr.ucsc.edu/benefits/ben_news/spanish.version.pdf

Para: Personal académico y otros personal de UCSC

De parte de: Lori Castro, Vice Chancellor Asistente Interina, Recursos Humanos del Personal Pamela Peterson, Vice Chancellor Asistente, Personal Académico

Sobre: Inscripción Abierta 2016

El período anual de Inscripción Abierta (*Open Enrollment [OE]* en Inglés) comienza hoy, jueves, 29 de octubre, y termina a las 5 de la tarde del martes, 24 de noviembre. Esta es la época del año para revisar sus beneficios de salud y bienestar, decidir si quiere hacer algún cambio, e inscribirse/re-inscribirse en una cuenta de gastos flexibles (*flexible spending account [FSA]* en Inglés). Los folletos de Inscripción Abierta fueron enviados a los domicilios particulares esta semana (si usted no ha recibido el folleto o fue contratado después del 31 de agosto de 2015, puede ponerse en contacto con la Oficina de Beneficios del campus para conseguir una copia del folleto). Toda la información sobre la Inscripción Abierta estará también en línea: comience en <http://ucnet.universityofcalifornia.edu/> y siga los enlaces para la página de Inscripción Abierta 2016 (*2016 Open Enrollment* en Inglés). Aunque hay pocos cambios este año, siempre es una buena idea revisar el folleto de Inscripción Abierta (*Open Enrollment* en Inglés) y considerar todas las opciones disponibles para usted.

La Oficina del Presidente trabajó diligentemente para mantener bajos los costos para el profesorado y el personal, al mismo tiempo que continúa ofreciendo una gama completa de opciones de planes. El mismo paquete de planes disponibles en 2015 continuará en 2016. La mayoría de los empleados verán una pequeña disminución o un pequeño aumento de menos de 6 dólares en sus primas mensuales. Aunque los aumentos de UC Care oscilarán entre \$18.- y \$52.- por mes, este plan proporciona la mayor flexibilidad en la elección del proveedor, incluyendo acceso asequible a las facilidades del centro médico de la UC, y a nivel local a la Fundación Médica de Palo Alto (*Palo Alto Medical Foundation [PAMF]* en Inglés). La universidad continuará pagando la mayor parte del costo de las primas de los planes de medicina: un promedio del 87 por ciento. Las primas del plan se encuentran en línea en <http://ucnet.universityofcalifornia.edu/compensation-and-benefits/health-plans/medical/employee-plan-costs-2016.html>. Además, la universidad continuará cubriendo el 100% del costo de la prima para los planes de la vista y dental, para los empleados y sus dependientes.

Algunos otros cambios en los planes para 2016, incluyendo varias mejoras, se enumeran a continuación:

- Todos los planes tendrán cobertura mejorada para inmunizaciones de viaje.
- Como resultado de la Ley de Asistencia Asequible (*Affordable Care Act* en Inglés), algunos empleados que anteriormente no eran elegibles para beneficios, serán elegibles a partir de enero de 2016 (la UC determinará quiénes son los empleados que califican para seguro médico y se pondrá en contacto con ellos directamente).
- El Plan de Ahorro de Salud de Blue Shield (*Blue Shield Health Savings Plan [HSP]* en Inglés) ofrecerá "*Welvie*" (una herramienta en línea para ayudar a los miembros a tomar decisiones sobre cirugías).
- Health Net Blue & Gold agregará un entrenador "*Quit for Life*" ("*Deje de fumar por el resto de su vida*" en Español) a su programa actual en línea para dejar de fumar.
- UC Care agregará proveedores de Cirugía Ambulatoria (*Ambulatory Surgery Centers* en Inglés) al nivel UC Select (copago de \$100.-)

- El plan Core agregará servicios de salud conductual aplicada (*Applied Behavioral Health [ABA]* en Inglés) para el cuidado de autismo.
- Los planes HSP y Core ofrecerán *Práctica de Oncología del Futuro (Oncology Practice of the Future* en Inglés), un programa de ayuda con el cuidado del cáncer.
- Para el 2016, la Banda de Pago 1 (Pay Band 1 en Inglés) no cambiará. Bandas de Pago 2, 3 y 4 (Pay Bands 2, 3 y 4 en Inglés) cambiarán un poco.
- ARAG (el plan legal) está abierto para inscripción y algunos cambios pequeños resultarán en menos limitaciones y máximos más altos de beneficios para ciertos servicios, sin ningún cambio en los costos de la prima.
- El entrenamiento de bienestar (*Wellness* en Inglés) y el incentivo de \$75.- no van a estar disponibles, ya que el énfasis sobre el bienestar general estará ahora en los programas del campus y en los programas de bienestar (*Wellness* en Inglés) de los planes de medicina.

Estos cambios y más información están detallados en la información sobre *OE* que se encuentra en el folleto de Inscripción Abierta y en línea en: <http://ucnet.universityofcalifornia.edu/oe/>.

Además, la Oficina de Beneficios de la UCSC ofrecerá presentaciones sobre la Inscripción Abierta (*OE*) en el campus.

Horario de las presentaciones sobre INSCRIPCIÓN ABIERTA en el campus		
FECHA	HORA	LUGAR
4 de noviembre	3:30-4:30 p.m.	SHR Training Room (1201 Shaffer Road, Room 161)
10 de noviembre	noon-1:00 p.m.	Bay Tree Conference Room Cervantes y Velasquez
12 de noviembre	8:30-9:30 p.m.	SHR Training Room (1201 Shaffer Road, Room 161)
16 de noviembre	noon-1:00 p.m.	Bay Tree Conference Room Cervantes y Velasquez
17 de noviembre	9-10:00 a.m.	Bay Tree Conference Room Cervantes y Velasquez

La Universidad de California sigue ofreciendo varios planes médicos para elegir. Cada plan ofrece una cobertura completa, incluyendo beneficios de salud conductual. Pero el costo, tanto en términos de primas y gastos propios, y la elección y flexibilidad de proveedores (incluyendo el uso de doctores y hospitales fuera de la red) varía significativamente. Y si usted está planeando jubilarse en el 2016, por favor recuerde que el plan médico que eligió es el plan médico que llevará a la jubilación, en la mayoría de los casos.

Por favor, dedique tiempo para revisar sus opciones para el año 2016 y elija el plan médico que mejor se ajusta a sus necesidades. Si tiene preguntas o necesita ayuda con sus decisiones de inscripción, considere asistir a una de las presentaciones de Inscripción Abierta. Para ayuda o asistencia individual, por favor póngase en contacto con la Oficina de Beneficios del campus llamando al 459-2013.